

# CURSO INTENSIVO DE ESPAÑOL

Nivel 3 CLM (A1.2-A2.1) - Universidad de Granada  
Profesor: Javier Benítez Láinez

## Sesión 11: Editar Videos

### Objetivos

- Editar videos grabados
- Añadir música y textos
- Crear subtítulos simples
- Presentar trabajo final

### Vocabulario

- Edición: cortar, unir, añadir, música, efecto
- Video: escena, clip, inicio, final
- Audio: sonido, música, voz, volumen
- Tecnología: ordenador, programa, guardar, compartir
- Frases: Corta aquí, Añade música, Graba voz

### Gramática

- PERFECTO: he editado, has grabado
- FUTURO: voy a añadir, crearemos
- DEBER: debemos cortar, tienes que unir
- PODER: puedo añadir, ¿puedes ayudar?





## Actividades Prácticas



### Editar Videos

**Descripción:** Editar material grabado



#### Pasos simples:

1. Poner videos en orden
2. Cortar partes malas
3. Unir mejores momentos
4. Añadir música española
5. Crear video final (3 min)



**Materiales:** Ordenador, videos, música, programa



**Tiempo:** 45 minutos





## Subtítulos Fáciles

**Descripción:** Añadir subtítulos simples



### Pasos simples:

1. Escribir lo que dicen los personajes
2. Poner texto en video
3. Sincronizar con voz
4. Revisar ortografía
5. Guardar con subtítulos



**Materiales:** Videos, programa de subtítulos, texto



**Tiempo: 35 minutos**





## Crear Trailer

**Descripción:** Hacer tráiler del episodio



### Pasos simples:

1. Elegir mejores momentos
2. Poner música emocionante
3. Añadir texto: "Próximamente..."
4. Crear video corto (1 min)
5. Mostrar al grupo



**Materiales:** Videos, música, textos, programa



**Tiempo:** 30 minutos



## Proyecto: "Para mudarse a España"

Fase: Postproducción

**Tarea:** Terminar episodio completo



### Entregables:

- Episodio editado (5-8 min)
- Subtítulos en español
- Tráiler promocional
- Fotos detrás de cámaras





## Proyecto: Ruta de Tapas

Fase: Montaje Final

Tarea: Crear video de ruta



### Entregables:

- Video de ruta de tapas
- Fotos montadas
- Subtítulos con nombres de tapas
- Música española



## Tareas para Casa

- Estudiar vocabulario con flashcards
- Grabar video de 2 minutos practicando español
- Preparar materiales para la próxima clase
- Trabajar en los proyectos de la serie y tapas

**Profesor:** Javier Benítez Láinez

**Email:** javier.benitez@clm.ugr.es

**Tutorías:** Lunes y Miércoles 10:30-11:30

**Fecha:** 5/11/2025

*Curso Intensivo de Español - Universidad de Granada*



**¡Vamos a crear y aprender juntos!**